

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 62 (2000)
Heft: 6

Rubrik: Produkterundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue Generation Pöttingermähwerke



Pöttinger NovaCat mit Breitstreueinrichtung für schonendere Futterernte.

Die noch einmal verbesserten NovaCat-Heckscheibenmäherwerke von Pöttinger mähen mit Arbeitsbreiten von

2,20 m bis 3,46 m. Ein neuer, flacher Mähbalken und optimierte Mähscheiben erlauben ein störungsfreies Arbei-

ten auch unter schwierigen Bedingungen. Dank der Modulbauweise des Mähbalkens und des serienmässigen Klingenschnellwechselsystems lassen weder Bedienungs- noch Servicekomfort zu wünschen übrig. Bis zur Arbeitsbreite von 3,04 m kann der bewährte Aufbereiter «Extra dry» mit Breitstreueinrichtung kombiniert werden. Dieser ist werkzeuglos und dank eines patentierten Fahrgestells von einer Person ohne fremde Hilfe leicht ausbaubar.

Mit dem neuen Tragrahmen mit Federentlastung mähen NovaCat-Mähwerke in schwebender Lage. Das ergibt in Verbindung mit der Mittenaufhängung beste Boden Anpassung bei

geringstem Seitenzug und Verschleiss. Bei allen drei möglichen Transportstellungen wurde darauf geachtet, dass der Schwerpunkt immer nahe am Schlepper liegt.

Der neue Anbaubock wird übrigens auch in der aktuellsten Hecktrommelmäher-Generation EuroCat in Arbeitsbreiten von 2,7 m und 3,05 m verwendet. Die 2,70 m breite Version ist übrigens ebenfalls mit Aufbereiter «Extra Dry» erhältlich.

Weitere Informationen zu Mähwerken und anderen Landmaschinen von

*Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG,
8953 Dietikon*

Striegel zu Lemken Scheibengrubber

Smaragd jetzt auch mit Strohsriegel und Zahnpackerwalze

Im Zusammenhang mit der konservierenden Bodenbearbeitung wird die sorgfältige Querverteilung von Stroh ein ackerbaulich zunehmend wichtiger Faktor. Versuche haben ergeben, dass grosse Ertragsschwankungen bis zu 35 % innerhalb einer Mähdruschbreite auftreten können, wenn Stroh und Spreu ungleichmässig verteilt sind. Ausserdem führen Strohnester zu einem höheren Unkraut- und Schädlingsbefall.

Der Striegel an den europaweit meistverkauften Scheibengrubbern Smaragd mit stabilen, 12 mm dicken Zin-

nen den Holscheiben und der Nachlaufwalze dafür, dass besonders bei diagonalen Fahrweise zur Druschrichtung Stroh und organische Masse besser verteilt werden. Arbeitstiefe, Schrägstellung und Ausweichmöglichkeit der Zinken können für verschiedene Arbeitsbedingungen werkzeuglos über Lochleisten eingestellt werden. Der Striegel ist an den Tragarmen des Scheibengrubbers angebracht und passt sich dem Boden auch in unebenem Gelände bestens an.

Der Smaragd von Lemken kann mit oder ohne Striegel, mit Rohrstaabwalze, Doppelwalze und ab sofort ebenfalls mit einer Zahnpackerwalze kombiniert werden. Die einfache Abstre-



ferverstellung der Zahnpackerwalze gewährleistet auch auf feuchten und schweren Böden einwandfreie Arbeit ohne zu kleben.

Der neue Strohsriegel kann ab sofort an allen Scheibengrubbern Smaragd 9 von 2,60 bis 6 Meter Arbeitsbreite

eingesetzt und auch nachgerüstet werden.

*Lemken Vertretung in der Schweiz
Lemken GmbH
Hans von Aesch
5610 Wohlen*

Kuhn-Scheibenmäherwerke



KUHN-GMD-Frontmäherwerk.

Die neue Mähaufliegergeneration mit regulierbarer hydropneumatischer Entlastung und zentraler Aufhängung garantiert einen sauberen Schnitt, eine gute Boden Anpassung und eine sehr schonende Behandlung der Gräser aber auch eine schonende Behandlung der leguminosenreichen

Bestände. Das neue Frontmäherwerk ohne Aufbereiter eignet sich besonders zum täglichen Eingrasen oder in Kombination mit einem Heckaufbereiter. Mit Arbeitsbreiten von 2,4, 2,8, und 3,11 m (unter 3 m Transportbreite) bietet KUHN für jeden Einsatz die ideale Mähbreite. Vier rotierende Schwadtrommeln sorgen für einen schmalen Schwad und damit für eine saubere Futteraufnahme durch den Ladewagen oder den Heckaufbereiter.

*OTT Landmaschinen AG
und Agriott
3052 Zollikofen*